

196886

四夷館考

四夷館考

甲子夏六月

東方學會印本

四夷館考卷之上

韃靼館



韃靼北胡也與降胡兀良哈俱屬本館譯定其先卽夏獯鬻
周玃狁秦漢匈奴唐突厥宋契丹漢時匈奴最强匈奴弱而
烏桓遂盛漢末爲鮮卑所滅鮮卑衰而蠕蠕强大與魏爲敵
蠕蠕滅而突厥起盡有西北地唐李靖滅之五代及宋契丹
爲盛女眞滅契丹號金侵中國遂僭帝號其別小部曰蒙古
曰太赤烏曰塔塔兒曰克列各有分地蒙古并諸部滅女眞
及宋國號元 明興逐元順帝北遁傳子愛猷識里達臘再
傳至孫脫古思帖木兒繼立爲可汗我兵出塞敗虜主獲其
子地保奴其後脫古思帖木兒爲也速迭兒所弑諸大酋立
坤帖木兒爲可汗而猛可帖木兒爲瓦剌王建文三年坤帖

木兒死鬼力赤立爲可汗知院阿魯帖木兒太尉乃兒不花
太保阿魯台佐之自順帝至鬼力赤凡七世其二世不可攷
時有馬哈木者居瓦剌每與阿魯台相讐殺永樂元年馬哈
木阿魯台皆遣人入貢鬼力赤衰諸酋立本雅失里爲可汗
七年四月虜殺我使臣給事中郭驥我遂封瓦剌馬哈木爲
順甯王太平賢義王把禿孛羅安樂王令伺本雅失里七月
遣淇國公等五將軍討本雅失里阿魯台俱敗沒于臚朐河
八年 上自將出塞至斡難河敗本雅失里遁去十一年
魯台阿魯台來降封爲和寧王而馬哈木又叛我兵討馬哈
木敗去阿魯台又叛 上親征至殺胡原阿魯台大懼北走
遂弑本雅失里自稱可汗馬哈木屢敗阿魯台而瓦剌強盛
瓦剌三王馬哈木爲最洪熙元年馬哈木欲自立恐衆不附

仍立元孽脫脫不花爲可汗居漠北馬哈木仍居瓦剌宣德
元年馬哈木之子脫歡遣人進馬令嗣父王二年阿魯台脫
歡亦力把力王歪思各遣人朝貢三年脫歡歪思又各遣人
朝貢賜之金綺加賜歪思弓刀甲冑七年九月阿魯台殺敗
兀良哈遂往牧遼東塞下明年阿魯台遣人自遼東入貢九
年阿魯台爲瓦剌敗死部落離散脫歡遣人朝貢告殺阿魯
台請獻前元玉璽正統元年脫歡與其部酋朵兒只伯相讐
殺脫歡遣人貢馬二年脫脫不花遣人貢馬厚賜之四年五
年秋冬虜驟貢馬六年冬月脫不花及其太師也先遣人貢
馬賜物虜王與太師等八年也先阿魯骨遣人貢馬也先者
脫歡之子也當是時脫脫不花弱而也先強盛又以其姊娶
脫脫不花因挾脫脫不花數遣人竝入貢得賜金帛無算使

人皆館京師逾春始遣還所過時肆殺掠我往來通事人變
詐出好語告以中國虛實也先遂因通事人請婚中國通事
人謾許之也先信以爲然遣二千人貢馬爲聘 朝廷初不
知荅詔不及和親事也先大愧恨七月大舉入寇大同宣府
勢甚猖獗太監王振勸 上親征從之行次土木我師大潰
駕遂北狩十月虜復入寇大同廣昌破紫荆關遂犯京師
石亨于謙等督諸軍力戰發巨礮擊虜死無算殺其酋鐵頸
元帥虜勢少阻乃奉 上皇出關景泰元年八月 上皇駕
還京九月普化遣皮兒馬黑麻貢馬普化卽脫脫不花也二
年也先遣人貢馬三年二月瓦剌同年撤來王子遣人貢馬
是年也先怨普化不立其嫡子爲太子而立其庶子遂攻敗
普化遣使來獻捷十月又遣人來朝貢馬當是時也先使每

至京幾年人往來殺掠人畜益驕恣無忌虜又東結朶顏西
交哈密脇結赤斤蒙古往往窺塞下四年正月宴瓦刺使臣
察占等二千八百七十六人于禮部 勅賜其頭目正副使
二十二人陞都督都指揮等官賞犀金銀帶有差其餘從人
賞緞絹靴帽至十餘萬七月也先攻敗普化奔兀良哈依沙
不丹沙不丹殺普化也先遂自稱田盛大克汗十月也先遣
哈只貢馬貂鼠十一月瓦刺使臣火只爾呵麻回回來貢玉
石却令自售也先弟賽因孛羅魯王諸酋竝遣人貢馬自是
也先新立恐衆不附欲通好中朝始不復深入天順初也先
有平章哈刺者欲繼也先爲太師也先不許因襲敗也先走
死後哈刺又爲孛來所殺而立小王子小王子又爲孛來癘
王子所殺二年正月孛來大舉寇陝西安遠侯柳溥禦之輒

敗三年八月虜寇大同直抵雁門忻代殺掠無算去復入寇
宣府五年六月虜寇河西總兵仇廉禦之敗績遂過河大掠
當是時孛來稍衰而其大酋毛里孩阿羅出孛羅出猛可少
師與孛來癘王子讐殺而立脫思爲王脫思者故小王子從
兄也成化中阿羅出結乣加思蘭孛羅出結毛里孩出入河
套及榆林陝西大同等處乣加思蘭故居哈密北山至是殺
阿羅出併其衆而結滿魯都入河套滿魯都稱可汗以乣加
思蘭爲太師與毛里孩也烈忽孛羅忽出入塞下六年九月
陝西巡撫馬文升敗虜黑水口湯羊嶺斬首功二百九年十
年虜遣人貢馬十三年滿魯都乣加思蘭遣桶哈阿忽刺千
七百五十人貢馬駝五千當是時乣加思蘭欲殺滿魯都而
立幹赤來爲可汗不克爲滿魯都所覺遂殺乣加思蘭併其

衆十六年二月滿魯都部落寇榆林塞三月尙書王越等率兵出塞捕虜至威寧海斬虜首四百三十七級未幾滿魯都衰不知所終而把禿猛可王太師亦思馬因知院羅千強盛屢遣人貢馬弘治初把禿猛可死弟伯顏猛可立爲王瓦刺與顏猛可皆遣人入貢時大同巡撫許進貽書小王子言通貢之利小王子瓦刺二種各遣其酋長哈桶察察少保等貢馬三年三貢皆自貓兒莊入宣大河曲遂無虜患十三年後火篩數入寇火篩者小王子部落也與小王子相讐殺小王子益衰正德中瓦刺西徙與土魯番相讐殺小王子三子長阿兒倫台吉次阿着次滿官嗔太師亦不刺弒阿兒倫台吉走河西阿兒倫台吉二子長卜赤次乜明皆幼阿着稱小王
子阿着死衆立卜赤稱亦克汗卜赤死而不及兒台吉稱小

王子不及兒台吉卽七明或曰卜赤子也阿着六子長吉囊
 次俺荅次兀慎一克打兒汗那顏次老把都次那林台吉次
 我托那顏吉囊住河套止一子委兀慎打兒汗台吉俺荅住
 豐州城生六子長黃台吉次丙兔大成台吉次擺腰台吉次
 野力鄧台吉次打刺台吉次倘忽台吉兀慎一克打兒汗那
 顏住陽和後口葫蘆海子止生一子打兒汗顏老把都住獨
 石後三間房生五子長委正哈害台吉次青把都次哈不愼
 台吉次滿五素台吉次滿五大那林台吉住獨石正北地名
 我力速大生四子長獨臚台吉次打兒汗把都兒台吉次打
 兒大台吉次狼台吉我把那顏住青山後正北地名十字兒
 大生三子長大成台吉次合氣台吉次獨臚兒台吉其所轄
 落部卜赤亦克汗大營五曰好陳察罕兒曰召阿兒曰巴郎

阿兒曰克失旦曰卜爾報衆可五萬卜赤居中屯牧五營環衛之又東三部曰岡留曰罕哈曰爾填岡留部營三其酋滿會王罕哈部營三其酋猛可不郎爾填部營一其酋可都留三部衆可六萬居沙漠東偏與朵顏爲鄰西三部曰應紹不曰阿爾禿斯曰滿官填應不部營十故屬亦不刺亦不刺遁四海去遂分散無幾惟哈刺噠一營僅存阿兒禿斯部營七故亦屬亦不刺今從吉囊合爲四營曰哱合斯曰偶甚曰叭哈思納曰打郎衆可七萬滿官噠部營八故屬火篩今從俺荅爲六營曰多羅田土悶曰畏吾兒曰兀甚曰叭要曰兀魯曰土吉刺衆可四萬南二部曰哈刺噠曰哈連哈刺噠部營一其酋把荅罕柰衆可三萬哈連部營壹其酋失刺台吉衆可二萬居宣府大同塞外北有兀良罕營一故小王子北部

也因隙叛去至今相攻又西爲瓦剌衆可五萬世與土魯番爲讐嘉靖中吉囊俺荅最強分寇秦晉燕代漁陽遼左東西無寧歲六年八月虜入寧夏塞提督王憲總兵抗雄禦虜斬首三百二十級八年十月吉囊俺荅數掠榆林寧夏塞總督王瓊出兵禦之失利遂請修邊牆據要害至今賴之十一年虜道松潘漳腦寇四川西境十二年十月虜侵鎮遠關守將王效斬虜首一百四十級十三年七月吉囊入榆林大掠安定花馬池等處總督唐龍上捷書言斬虜首四百五十四級陞賞有差巡按御史劾總兵劉永冒功掩罪不問十九年八月吉囊俺荅分寇塞上大同軍顧與虜約若無我犯我亦不復闌若虜遂越大同抵雁門入寧武嵐靜交城殺掠無算巡撫史道總兵王陞幸無事俱置不問是月虜又大掠安邊定

邊總制劉天和督兵禦之斬虜首五百卒張奴兒殺吉囊之子捷聞陞賞有差二十年八月吉囊入大同塞副總兵丁暉遊擊將軍周宇出師禦虜皆力戰死虜遂至山西省城又越而南殺掠人畜萬萬二十一年虜又大舉入寇經朔州破雁門分掠大原平陽等處三十八州縣京師戒嚴諸將皆觀望不戰惟偏帥張世忠張宣張臣以力戰死 詔賜贈卹仍祠祀之二十五年虜深入陝西總督曾銳因上復河套議爲咸寧侯仇鸞讐論死議遂寢二十九年八月俺荅復大舉入寇時仇鸞總兵大同密遣其黨時義賄虜令別寇無犯大同而三衛降胡又陰爲虜響道虜遂越三衛犯京城焚劫至德勝西直門逾旬日乃出關自是始議調邊兵入衛無虛歲矣鸞又上言請許虜貢市兵部主事楊繼盛極言不可狀且歷

數鸞欺罔罪下繼盛詔獄尋落職去三十年春開馬市于宣
大虜衆寇掠如故且藉口貢市將士不敢拒邊防大潰言者
繼至鸞亦懼禍及密疏請罷市有 旨禁言復開市事四十
二年虜深入山西破隰州

隆慶元年虜大掠薊鎮官兵乘其隙歸追至花桑峪虜衆迷
道焚溺死者無算四年九月虜酋把汗那吉來降把汗那吉
者俺荅愛孫也三歲早孤育于俺荅之妻一克哈屯以其僕
阿力哥妻乳之及長頗僇利故俺荅獨鍾愛焉把汗那吉有
婦二又聘兀慎家取免捨金的之女爲三婦有日矣會俺荅
有外孫女者已許聘襖兒都司俺荅聞其美強納之襖兒都
司恚甚欲叛俺荅自慚乃奪把汗那吉所聘兀慎女與之把
汗那吉有怨言欲歸南朝阿力哥懼禍及趣之行把汗那吉

偕其婦比吉率十數騎扣關請降大同巡撫方逢時審其無他以便宜受之尋上疏請授把汗台吉指揮使阿力哥正千戶各賜衣幣一襲于鎮城安置俺荅屢遣使乞還不許因寄聲俺荅還我叛人趙全等當爲奏請遣還其孫俺荅不得已從之先是有華人呂老祖者以白蓮教惑人于山西大同之間因有司追急逋逃虜中其黨趙全李自馨周元劉四等率其徒千餘人往從焉虜割板升地處之自是中國亡命多投板升者全有衆至萬餘馬五萬自馨有衆六千元有衆三千餘各不下千人而全又桀黠多謀爲俺荅建九楹之堂于方城其所自居窮極奢僭皆窺竊內地以自殖俺荅每大舉必主全家置酒高會往往告以中國虛實教虜以攻取之策故虜如虎附翼所過無堅城完壁皆全等爲之也嘉靖中嘗懸

賞格購捕之不可得至是俺荅以其孫故遣部酋哈台吉伍
奴住捕趙全等首逆八人械至大同城餘黨悉聽哈台吉伍
奴住分有之哈台吉伍奴住故爲俺荅親信自全等用事二
酋反居其下意頗不平稍爲我耳目故全等之被執二酋與
有力焉罪人旣得乃遣把汗那吉北還械全等獻俘 闕下
磔于西市論功閣部及督撫諸臣蔭賞有差已而俺荅感
中朝恩信請款塞效順總督王崇古以疏聞下廷臣集議可
否相半閣臣獨韙其請 詔封俺荅爲順義王其各枝屬授
都督指揮千戶等官有差每年許于各鎮互市段絹布鍋等
物其進貢表文馬匹俱附各鎮總督類收每歲本館差官一
員赴陽和譯審畢總督差官轉進于是虜酋利于互市不復
爲邊患虜使免其入京可保無內憂且奉表稱臣中國之體

體常尊罷兵息民各邊之修守易集雖撫賞歲增費亦不貲而視調遣剽掠之利害蓋不啻徑庭矣使當事者皆能爲國遠慮杜漸防微因羈縻而厲制御之方及閒暇而修戰守之具務爲不可勝以待敵人之變毋爲不可繼以貽後人之憂則蠶茲醜虜何反側之足虞乎其地東連幽薊西接甘涼南臨朝鮮北盡沙漠不生五穀止產馬駝牛羊角端貂鼠土撥鼠納沙雞酥酪居無城郭宮室徒帳幙逐水草畜牧射獵各有分有徵會則刻木封箭爲信挾其長技上下山谷飄忽如風雨其輕生好殺篡弑蒸淫習俗然也附兀良哈于後

兀良哈

兀良哈在烏龍江南漁陽塞北春秋時山戎地元爲大寧路戶四萬六千口四十四萬八千 國初割錦義建利諸州隸

遼東設都司于惠州領營興會二十餘衛所謂北平行都司也

洪武十四年封子權于太寧爲寧王二十二年因北胡來降者衆遂分兀良哈爲三衛于橫水之北曰朶顏曰福餘曰太寧以處降胡以脫魯忽察兒海撤男奚阿札失里爲三衛指揮使同知並邊爲我藩籬靖難初首劫大寧兵及召兀良哈諸酋率部落從行有功遂以太寧畀三衛移封寧王于南昌徙行都司于保定爲太寧都司令三衛歲二貢貢衛百人東起廣寧前屯歷喜峯近宣府爲朶顏自黃泥窪逾瀋陽鐵嶺至開原爲福餘由錦義度遼河至白雲山爲太寧皆逐水草無恒居三衛朶顏最強分地又最險永樂中最親附宣德時嘗入漁陽塞上率諸將出喜峯關敗諸虜于寬河誅其大

酋自後稍馴順正統中又叛侵盜東北關諸塞索鹽米賞賜而已以故喜峯密雲間有都指揮或都督鎮守驗貢夷已巳福餘太寧結也先爲之鄉道朶顏獨扼險不肯從也先至不能入塞不得利大掠福餘太寧人畜去始勅都御史鄒來學經略已而設太監參將又設總兵景泰四年守臣言兀良哈貢使往來不絕爲瓦剌間諜詔自後使至伴二三人入京餘不得輒入關成化四年與北虜毛里孩通侵天城遣都督李鐸詰之十二年通虜加思蘭謀寇遼東勅邊臣備之然亦未敢大爲邊患弘治中守臣楊友張瓊燒荒出塞掩殺邊蠻遂起正德初部落旣番累肆侵盜朶顏都督花當求添貢其子把兒孫深入虜掠動稱結親迤北恐中國革蘭臺者花當孫也兀良哈朶顏爲大部朶顏花當爲貴種花當長子革列字

羅早死其弟把兒孫驍勇十年把兒孫入馬蘭峪塞殺參將
陳乾遣都督桂勇討之把兒孫遣扯禿等來言請入貢且獻
馬贖殺乾罪又謾言射林字羅幹兒路阿兒忽旦夕且糾諸
部大舉入寇令小失台呼扯禿等去我亦幸無事奏虜退班
師未幾入寇參將魏祥全軍覆沒時把兒孫狡劣屢謀奪嫡
諸酋惡之不相附尋亦死花當種人皆附革蘭台革蘭台貢
馬遲之未請嗣番官也邊臣言上兵部令譯部落後許貢革
蘭台遂入寇漁陽諸小關堡皆殘破嘉靖十一年九月巡撫
王大用欲通朶顏與厚賂城其霧靈山不果是時酋阿堆哈
利赤數入建昌喜峯太平諸塞殺掠人畜革蘭台又乞陞官
兵部言大用喜事請以毛伯溫代大用巡撫漁陽伯溫至鎮
虜益盜邊邊人不得耕牧二十年革蘭台挾北虜求添貢貢

衛三百人不許請衛二百人又不許時時出沒塞下輒云結
小王子旦夕大舉入塞會俺荅吉囊自大同深入太原不得
已許其補前貢失期者衛二百人二十一年內批侍郎胡守
中提督軍務尋以擅出塞代伐木徧索將領金錢被劾論死
二十二年叛人白通事導虜數侵我塞巡撫評論伏兵斬白
通事論進官副都御史請告去朱方代論以請撤防秋兵太
早爲虜所掠逮至京杖死 闕下二十五年虜大入塞明年
北虜道兀良哈入寇遼東兀良哈又結海西建州夷出入遼
東西塞下二十九年俺荅越三衛入犯京城兀良哈陰爲鄉
道隆慶萬曆以來 朝廷加意武備邊臣漸次脩守漁陽以
北臺堡相望虜稍知歛避間要結束虜窺犯遼塞亦不能爲
大害然此虜陰逆陽順每遇元旦 聖節必入貢如期嘉靖

十年釐正 郊祀大典始罷正旦朝貢改于冬至每貢衛各百人馬各百匹本館例差官一員赴喜峯口譯審率三年一代貢使入京有燕賞往來縣驛有應付在衛都督有回賜有加賜厚往薄來特示羈縻而已不可恃爲藩籬也

回回館

回回在西域地與天方國鄰其先卽默德那國王謨罕慕德生而神靈臣服西域諸國諸國尊爲別諳援爾華言天使也國中有佛經三十藏凡三千六百餘卷書兼篆草楷西洋諸國皆用之隋開皇中國人撒哈入撒阿的幹葛思始傳其教入中國 本朝宣德中國王遣人隨天國朝貢由肅州入至今或三年五年一貢其地有城池宮室田園市肆大江淮間寒暑應候民物繁庶亦有陰陽星曆醫藥音樂諸技藝人俗

重殺非類殺不食不食豕肉土產玉石珊瑚貓睛祖母綠羚羊犬馬駱駝獅子犀牛梭甫撒哈刺西洋布絨褐其織文雕鏤器皿最精巧其附近諸國如土魯番天方撒馬兒罕舊隸本館譯審此外如占城日本真臘瓜哇滿刺加諸國皆習回教遇有進貢番文亦屬本館代譯今具列于後

撒馬兒罕

撒馬兒罕漢罽賓也在哈烈東北三千里東去嘉峪關九千九百里東西相距千里地平山川鐵門峽阿朮河最大風景偉麗土田膏腴宜五穀頗類中原獨勝諸國城依平原濠深險北有子城王居高廣在城北隅王白帽城中達巷縱橫肆市稠密西南番賈多聚於此市易用銀錢禁酒俗尙回回教有拜天屋青石雕鏤極精巧以羊皮果經文文字泥金書人

物秀美多藝能尤善作室國東有養夷沙鹿海牙塞藍達失
干西有渴石迭里迷諸城皆隸焉洪武二十年國主帖木兒
遣回回滿刺哈非思貢駝馬詔厚賜之二十二年貢馬二十
四年貢海青 賜勅賚予之二十七年帖木兒遣使迭力必
失表貢馬二百匹表曰恭維 大明大皇帝受 天明命統
一四海 仁德弘布恩養庶類萬國欣仰咸知 上天欲平
治天下特命 皇帝出膺運數爲億兆之主光明廣大昭然
天鏡無有遠近咸照臨之臣帖木兒僻在萬里之外恭聞
聖德寬大超越萬古所無之福 皇帝皆有之所未服之國
皆服之遠方絕域昏暗之地皆清明之老者無不安樂少者
無不長遂善者無不蒙恩惡者無不知懼今又施恩遠國凡
商賈之入中國者使觀覽都邑城池富貴雄壯如出昏暗之

中忽覩白日何幸如之又承赦書恩撫勞問使站相通道路
無壅遠國之人咸得其濟欽仰 聖心如照世之杯使臣心
中豁然光明臣國中部落聞茲德音惟知歡舞感戴臣無以
報恩惟仰天祝頌 聖壽福祿如天地遠大永永無極照世
杯者其國舊傳有杯光明洞徹照之可知世事故云二十八
年遣兵科給事中傅安郭驥等使西域留撒馬兒罕永樂五
年頭目哈里令虎友達送安等還且貢方物厚賜之改安等
禮科賜衣安等帖木兒本元駙馬卒孫哈里嗣 上遣人祭
帖木兒賜哈里璽書銀幣已而兀魯伯貢馬復遣安報使或
曰兀魯伯卽哈里洪熙元年安始還國請勅命吏部言安歷
年雖久未經考覈例不得授 景陵曰安使遠夷留二十餘
年良苦何例爲遂與勅正統十二年又貢馬玉石四年又貢

成化十九年阿黑麻王貢二獅子夷使請大臣出迎禮部尙書周洪謨以爲不可遣中官迎之獅日食牛羊二醋酣蜜酪各二瓶官養獅人光祿日給酒飯二十三年廣東布政司陳選言撒馬兒罕使臣泊六灣貢獅子欲於廣南浮海從滿刺加更市獅子入貢不可貴異物開海道利賈胡貽笑安南諸夷弘治三年由南海貢獅子禮官倪岳言南海非西域貢道請却之自後貢皆從嘉峪關入嘉靖中其國稱王者五十三人皆遣人朝貢產金銀玉銅鐵珊瑚琥珀琉璃麝苾思檀水晶鹽花藥布名馬獨峯駝大尾羊狻猊

天方

天方古筠冲地舊名天堂又名西域宣德中其王遣沙璫來朝貢俗用回回曆風景融和四時皆如春田沃稻饒居民樂

業男女辮髮馬乳拌飯產馬金琥珀玉石珊瑚犀角貢從嘉峪關入

土魯番

土魯番一名土爾番在大州西百里古交河縣安樂城也城方一二里地平四面皆山氣候多暖少雨雪土宜麻麥有瓜果羊馬之利人皆屋居信佛法多僧寺城西二十里有崖兒城僅二里居民百餘家相傳故交河縣治又云古車師國永樂十二年行在驗封員外郎陳誠使至其國誠言城西北百里有靈山最大夷人言此十萬羅漢涅槃處也近山有高臺臺旁有僧寺寺下皆石泉林木從此入山行二十里至一峽峽南有小屋屋南登山坡坡有石屋屋中小佛像五前有池池東有山山石青黑遠望紛如毛髮夷人言此十萬羅漢洗

頭削髮處也循峽東南行六七里登高崖崖下小山纍纍峯巒秀麗羅列成行峯下白石成堆似玉輕脆不可握堆中有若人骨狀者甚堅如石文縷明析顏色光潤夷人言此十萬羅漢靈骨也又東下石崖崖上石笋如人手足稍南至山坡石瑩潔如玉夷人言此辟支佛涅槃處也周行羣山約二十餘里悉五色砂石光焰灼人四面峻壑窮崖天巧奇絕草木不生鳥獸鮮少云西夷諸種惟土魯番最好狡宣德五年始遣使來貢正統以後亦嘗來貢成化弘治間番酋阿力阿黑麻父子擾我西鄰虜我哈密忠順王罕慎陝巴拜牙卽是時專伺哈密至正德遂數犯我甘肅語在哈密考中嘉靖十一年西域貢稱王者七十五人貢使至二百九十人禮部諸國稱一人王內閣言西域稱王者多恐彼自封授或部落相

稱先年入貢稱王亦有三四十人者答勅竝稱王今盡裁奪恐夷情缺望下禮兵部議禮部言西域諸國稱王者唯土魯番天方撒馬兒罕三國如日落諸國名甚多朝貢絕少且與土魯番諸國不相統正德間土魯番十三入貢正德間天方四入貢稱王者率一人或二人三人餘稱頭目親屬嘉靖二年八年稱王者天方至六七人土魯番至十一二人此兩年間撒馬兒罕至二十七人內閣言先年亦有稱王至三四十人者併數三國耳乃今土魯番十五王天方二十七王撒馬兒罕五十三王併數則百五六十王前此所未有況所稱王號原非舊文卽有同者地面又異弘治時回勅書國稱一王若循撒馬兒罕往年故事類答王號人與一勅恐非所以尊中國而嚴外夷也自後各執賜勅率其部落貢不如期使不

如數任意往來勢難阻絕驛傳勞煩宴賜頻數竭我財力以役遠夷計亦左矣 上從禮部言當是時土魯番強殘破我嘉峪關外七衛及城郭諸國地大人衆非復陳驗封奉使時矣

占城

占城古越裳秦林邑漢象林漢末區連殺縣令自稱林邑王遂不入版圖唐元和初改號占城宋淳熙中襲破眞臘慶元中眞臘復讐俘殺幾盡更立眞臘人爲主洪武二年遣吳用顏宗魯楊載等使占城瓜哇日本等國歸玉璽書是年遣使蒲旦麻都朝貢言安南侵境 上遣使諭安南罷兵是年國主阿答阿者遣虎都蠻來朝貢虎象遣中書省管勾甘桓會同館副使路貢賢封阿答阿者爲占城國王賜大統曆金綺

四年阿荅阿者遣荅班瓜卜農奉金葉表朝貢言安南數侵境乞賜兵器樂人俾安南知我乃聲教所被輸貢之地不敢輒欺負 上憐之命中書省咨王言交隣有道事上以誠占城安南旣皆臣事朝廷豈可擅兵相毒卽咨安南令其罷兵兵器不爾咨但以安南故賜爾是助爾構兵也樂器有聲律華夷方言本異中國人不可遣遣爾國人能習華音者來習肄十六年遣子來賀 聖節賜勘合文冊二十四年使至以臣弒君故絕之永樂四年 勅王占巴的賴得黎賊父子及其黨惡卽械送京尙書陳洽在南交軍中馳奏占城國王占巴把的賴奉 命出兵討安南陰懷二心愆期不進及進至化州輒肆虜掠又以金帛戰象資季擴季擴亦以黎蒼女遺之復約季擴舅陳翁挺等三萬餘人復侵升華府隸四州十

一縣地驅掠人民罪下季擴一等耳請發兵討之上以交趾初平不欲窮兵遠夷遣使諭王歸我侵地永樂後遣人朝貢令三年一貢正統六年國人請封其嗣王遣使冊封成化中遣使冊封正使卒海上副使論罪戍邊其國在大海南南距真臘西距交趾東北際海自閩長樂五虎門西南行順風可十日至東北百里海口立石塔爲標舟至是繫焉俗獷悍果于戰鬪尙釋教王冠三山金花玲瓏冠衣白跣足乘象或黃牯車臣菱葉冠男蓬頭女後椎結所居茅茨不得踰三尺衣紫衣衣玄黃罪死出入乘象馬粒食亦鮮食殺牛祭鬼驅象逐邪市用金銀焚衣祭天釀酒甕中俟熟賓主繞甕坐筒而啞且啞且注水味盡而止文書用羊皮及黑木皮無閏月晝夜各分五十刻王當賀日沐人膽汁將領獻人膽爲賀王

在位三十年即入山茹素受戒令子姪攝國居一歲籲天矢
日我不道當充虎狼食或病死期年得無恙復入爲王於是
國人呼爲芳嚟馬刺札云有號屍致魚者婦人也目無瞳夜
飛頭入人家食小兒穢氣侵兒腹兒即死頭返合體如故失
其體不得合即死夫不聞者罪之產金銀錫鐵獅象犀牛瑇
瑁諸香朝霞大火珠菩薩石薔薇水猛火油檳榔諸文異木
胡椒白藤吉具絲絞白氎布孔雀山雉伽南香唯此地有之
價亦高觀音竹如藤長丈八尺許色黑如鐵寸二三節犀角
象牙最多犀如水牛大者數百斤體黑無毛蹄有三趾獨角
在鼻端長者可尺五寸馬小於驢波羅蜜形如東瓜

日本

日本古倭奴國海中諸夷倭奴最大西南至海東北至大山

國主世以王爲姓羣臣亦世官地分五畿七道三島又有附庸國百餘拘邪韓最大其國小者百里大不過五百里戶少者千多止一二萬皆倭種也漢滅朝鮮通使稱王者三十餘國倭主最雄長者居邪馬臺卽邪摩維歷漢魏晉宋隋皆朝貢稍習華音唐咸亨初惡倭名更號日本 國朝洪武二年倭寇山東并海郡縣又寇淮安三年寇山東轉掠浙東福建旁海諸郡是年遣萊州府同知趙秩賜璽書諭其王良懷言倭寇海上書至日如臣我奉表來庭不臣則修兵自固先是勝國時曾遣使趙良弼襲擊日本遂絕不通中國比秩至疑爲良弼後將刃之秩言 今天子用夏變夷非蒙古比且曉以禍福王乃懼禮秩遣僧齎方物隨秩奉表稱臣入貢使未至又掠溫州五年遣明州天寧僧祖闡南京瓦官僧無逸開

諭之王遣使同一僧入貢是年寇海鹽澉浦溫州初令浙江
福建造海舟防倭而倭又寇海上諸郡六年以於顯爲總兵
官出海巡倭倭寇登萊七年寇膠州是年遣僧來貢無表文
却之其臣亦遣僧貢馬茶布刀扇 上曰此私交也亦不受
令中書省移文責王九年遣僧歸廷用等奉表貢馬及方物
謝罪賜王及使文綺有差已而 上覽表曰良懷不誠詔責
之十二年來貢無表文安置使人於陝西番寺十三年遣使
詔諭良懷遣僧如瑤貢馬令禮部移書責王數掠我海上復
却之諸僧皆安置川陝番寺十四年遣僧入貢乞還安置諸
僧使 上曰日本旣謝罪還其使召至京宴賞遣歸十五年
歸廷用又來貢於是有林資之獄曰故丞相胡惟庸通日本
蓋 祖訓所謂日本雖朝實詐暗通奸臣胡惟庸謀爲不軌

故絕之也是時惟庸死且三年矣十六年寇金鄉平陽十七年如瑤又來貢坐通惟庸發雲南守禦是年遣信國公築登萊至浙沿海五十九城民丁四調一爲戍兵二十年置浙東西防倭衛所是年遣江夏侯周德興築福建海上十六城設衛所遂堦福建漳泉人爲戍兵二十六年寇金鄉二十七年二月遣都督僉事劉德商曷巡視兩浙防倭三月又勅都督楊文尋又勅魏國公徐輝祖安陸侯吳傑練浙江海上兵防倭二十八年寇金州靖難後太監鄭和等率舟師三万下西洋日本遣人來貢并擒獻犯邊賊二十餘人卽付使人治之縛置甑中蒸死永樂二年使還遣通政趙居任賜王冠服文綺金銀古噐書畫又給勘合百道令十年一貢每貢正副使等毋過二百人若貢期人船踰數夾帶刀鎗竝以寇論居任

還不受王餽 上喜厚賜之尋命僉都御史俞士吉賜王印
誥冊封爲日本國王詔名其國之鎮山曰壽安鎮國山 上
爲文勒石久之嗣王道義卒子源道義嗣益奸狡時時令各
島人掠我海上九年寇盤石十五年寇松門金鄉平陽是年
遣禮部員外郎呂淵諭王還所掠海上人十六年遣使謝罪
十七年倭賊數千分乘二十舟進圍望海塢遼東總兵劉榮
率精兵設伏出奇斬首七百四十二捕生八百五十七召榮
至京封廣寧伯自是不敢窺遼東二十年寇象山宣德元年
遣人來貢人船刀劍不奉我約束 上諭使臣自後貢毋過
三舟使人毋過三百刀劍毋過三十否不受七年遣人來貢
如約束受之八年源道義卒命太監雷春少卿潘四等吊祭
十年嗣王遣使貢謝倭自得勘合方物戎器滿載而來遇官

兵燹云入貢貢卽不如期守臣幸無事輒請俯順夷情主客者爲畫可條奏卽復許貢云不爲例嗣後再至亦復如之我無備卽肆出殺掠滿載而歸宣德末年海防益備賊不得間貢稍如約遂許夷至京師宴賞市易飽恣其欲已而備禦漸疎正統四年寇大嵩入桃渚焚劫屠掠慘毒不可言於是

朝廷下詔備倭命重帥守要地增城堡謹斥堠修戰艦合兵分番屯住海上寇盜稍息七年來貢十一年寇海寧乍浦成化初思至寧波知我有備矯稱進貢守臣爲請於朝且欲遣之至京楊文懿公守陳貽書張主客力言其不可許二十一年遣周偉等來貢弘治八年壽蕒來貢正德六年宋素卿源永壽來貢求祀孔子儀注不許鄞人朱登告言素卿本澄從子叛夷人守臣以聞主客以素卿正使釋之令諭王效順無

侵邊八年僧桂梧等來貢嘉靖元年王源義植無道國人不
服諸道爭貢大內藝興遣僧宗設細川高遣僧瑞佐及素卿
先後至寧波故事凡番貢至者閱貨晏席竝以先後爲序時
瑞佐後至素卿奸狡饋市順太監以重寶太監遂令先閱瑞
佐貨宴又令坐宗設上宗設席間與瑞佐忿爭相讐殺太監
又陰助佐授之兵器殺總督備倭都指揮劉錦大掠寧波旁
海卿鎮素卿坐叛論死宗設瑞佐皆釋還給事中夏言上言
禍起於市舶禮部遂請罷市舶自是番貨至不得市輒賒奸
豪家久之奸豪欺負日積番人坐索不得償遂出沒海上爲
盜諸負貨者利其速去以危言嗾官府出兵捕之番人益怨
恨大肆殺掠而中國亡命又多爲之嚮導於是王忬瘋徐必
欺毛醇瘋之徒皆我華人稱王海島攻城略邑浙東大壞廿

五年以朱紘爲浙江巡撫都御史兼領福興泉漳軍務紘勇於任事上章暴二三勢豪通番狀竟爲勢豪詆誣被劾恚憤卒其所任福建副使柯喬都指揮盧鏜殺賊有功皆論死繫獄於是群盜四起益無忌憚三十一年殘黃巖掠定海全浙騷動遣都御史王忬巡視兩浙兼領福興泉漳四郡以都指揮俞大猷湯克寬爲參將勦賊時兵政久弛所在無備忬經略未幾群賊繼至勢益猖獗三十二年大猷出洋焚賊巢羣賊乘風奔突倏忽千里徧掠溫台甯紹杭嘉蘇松淮揚十郡破昌國臨山鄞衢乍浦青村南匯吳松江諸衛三十三年遂犯江北海門如皋通州皆被殺掠是時復用盧鏜爲參將而以俞大猷爲浙直總兵未幾工部侍郎趙文華以海賊猖獗請禱海神遂遣文華行禱公私勞費不貲皆歸囊橐比忬改

大同巡撫徐州兵備李天寵代忬南兵部尙書張經提督浙
閩江南北軍務有王江涇之捷文華又出監督諸軍素忌經
天寵遂誣奏經天寵逮詔獄論死西市而以浙江巡撫胡宗
憲代天寵南戶部侍郎楊宜代經自後賊益熾縱橫出入二
十六郡宗憲計擒賊首王直浙江江東稍得安靖浙東溫台
江北淮揚閩中嶺表尤被其毒四十年賊破興化政和壽寧
平海銅山寧德等郡縣巡撫譚綸總兵戚繼光募浙兵勦平
自是始更置政府絃轍一新中外文武大吏悉心經略武衛
稍振雖賊時肆寇掠多創少利沿海郡邑始免倭患矣

瓜哇

瓜哇古闍婆國又名莆家龍元稱瓜哇其國分東西二王所
屬有蘇吉丹打板打網底勿諸國洪武三年王昔里八達刺

遣八的古必奉金葉表貢方物及黑奴三百人納元所授宣
勅已而我使至三佛齊瓜哇要而殺之十三年王八達那巴
那務遣阿烈彝列時奉金葉表朝貢 上遣其使還詔諭責
王遂絕其使永樂三年其國東王遣使朝貢請印與之五年
西王都馬板與東王戰滅東王時我舟過東王城西王殺我
百七十人西王懼遣亞烈加恩謝罪刺詰責西王令償死者
黃金六萬兩已而遣人貢萬兩禮官請索如數 上曰朕利
金耶令遠人知畏耳蠲其金賜鈔幣諭之十六年西王楊惟
西沙遣人獻白鸚鵡正統八年令三年一貢其國四卿初至
杜板僅千家二酋王之流寓多廣東漳泉人又東行半日至
斯村中國人客此成聚落遂名新村約千餘家村主廣東人
番舶至此互市金寶充溢大富饒又南行可半日至淡水港

乘小艇行二十餘里蘇魯馬益亦有千餘家半中國人港旁
大洲林木蔚茂有長尾猿數萬又水行八十里至漳沽登岸
西南陸行半日至王所居滿者伯夷僅二三百家總領七八
人王宮磚墉高三丈方三十餘里屋高四丈地覆板蒙藤花
蓆跣趺而坐人民茅茨磚庫坐臥于內王蓬頭項金葉冠胸
索嵌絲悅腰束錦綺佩短刀跣足跨象或乘牛民男蓬頭女
椎結上衣下悅男必腰刀刀極精巧刑無鞭朴罪不問輕重
藤繫刃殺之市用中國古錢衡量倍于中國國人大抵三種
西番賈胡民久者服食皆雅潔中國流寓者尙回回教持齋
受戒曰唐人士人有名無姓尙氣好鬪顏色黝黑猿頭赤脚
信鬼坐臥椅榻飲食無匙箸啖蛇蟻蟲蚓與犬同寢食不爲
穢也婚男造女家後五日迎婦金鼓刀盾前後甚都裸披髮

跣足索嵌絲帨戴被金珠綵飾寶粧喪有水葬火葬大葬惟死者所欲產金珠銀犀角象牙玳瑁青鹽檳榔椒香蘇木栳榔木吉具倒掛鳥綵鳩紅綠白鸚鵡白鹿白猿猴

眞臘

眞臘本扶南屬國一名占臘在東海中隋始通中國唐神龍中并扶南而國分爲二其南近海多陂澤爲水眞臘北多山阜爲陸眞臘後復合爲一宋宣和初封爲眞臘國王慶元中破占城王占城遂爲屬國又有參半眞里登流眉蒲甘等國皆屬眞臘聚落頗衆地亦廣洪武六年國王忽兒那遣柰亦告郎表獻方物賜大統曆文綺二十年正黎列保昆耶甘苦者遣使貢象及方物景泰二年貢賜王及妃文綺朝貢至今不絕其俗尙華侈東向爲上右手爲潔鎮風習大類占王城

三日一視朝婚娶燃燈不息食力耕種產銅金諸香象翠羽
嘉樹異魚

滿刺加

滿刺加永樂三年王西利入兒速刺遣使奉金葉表朝貢言
願內附爲屬郡效職貢七年太監鄭和充冊封使賜印誥錦
綺封爲滿刺加國王九年嗣王拜里迷蘇刺率其妃及子五
百四十人來朝 上御奉天門宴王賜玉帶羽儀鞍馬金銀
錢鈔錦綺王妃冠服子姪僉從賞各有差十年遣使送還國
十二年王母來朝貢厚賜之二十二年宣德九年王復來朝
貢賜亦厚正統十年後數遣使來朝貢天順三年王無答佛
那沙卒子舟茫速沙請封遣使冊立爲王成化末給事中林
榮行人黃乾亨奉使溺海死廕子入監讀書其國舊名五嶼

東南距海西北皆山地瘠鹵故未稱國隸暹羅歲輸金五千兩既奉我正朔始不隸暹羅王白帛纏首衣青花袍躡皮履乘轎俗淳朴尙回回教民舍如暹羅婚喪大類瓜哇聯榻趺坐刳木爲舟泛海而漁旁海人畏龜龍龜龍高四尺四足身負鱗甲露長牙遇人卽嚙嚙卽死山有黑虎視虎差小或變人形白晝羣入市覺者擒殺之

西番館

西番卽土番也其先本羌屬凡百餘種散處河湟洮岷間元世祖始郡縣其地以土番僧八思巴爲大寶法王帝師領之嗣世弟子有號司空司徒國公佩金玉印者明興洪武六年令諸酋舉故官授職以攝帝師喃加巴藏卜爲熾盛佛寶國師元國公南哥思丹八亦監藏等爲都指揮同知宣慰使

元帥招討等官自是番僧有封灌頂國師及贊善王闡化王
正覺大乘法王如來大寶法王者俱賜印誥令比歲或間歲
朝貢今其地爲都指揮使司二曰烏思藏曰朶甘指揮使司
一曰隴答宣慰使司三曰朶甘曰董卜韓胡曰長河西魚通
寧遠招討使司六曰朶甘思曰朶甘隴答曰朶甘丹田朶甘
滄塘曰朶甘川曰磨兒勘萬戶府四曰沙兒可曰乃竹曰羅
思端曰別思麻千戶所十七曰朶甘思曰刺宗曰孛里加曰
長河西曰多八參孫曰加八曰兆曰納竹曰倫答曰果由
曰沙里可哈思的曰孛里加思東曰撒里土兒千曰參卜郎
曰刺錯牙曰泄里壩曰闊側魯孫闡化闡教輔教三王貢使
自四川入贊化王自陝西入每貢百人多不過百五十人大
乘大寶二法王貢無每貢僧徒十人凡諸王嗣封賜誥袞袞

僧帽數珠鈴杵以大慈恩寺刺麻僧二人充正副使四川自
黎州或天全陝西自洮州出境宣德元年封大寶大乘闡教
闡化贊善五王九月闡化王貢使札藏等還以賜物易茶□
□□□□者多徵自外國簡吾子弟之幼穎者而受學焉
是以能習彼中之故實雖數十年後籍記無徵而爲之徒者
猶能憶其師說不煩考鏡迨今二百餘年曩之遺老盡矣官
師之所肄習者卽語言文字尙不必該貫況其他乎今上
嗣曆之六年余承乏提督會暹羅使者來庭始闢館授譯課
業少間輒進夷使而詢之具述彼國之山川道里食貨謠俗
如在掌

四夷館考卷上

四夷館考卷之下

高昌館

上闕昌王唐太宗平高昌置西州及都督府後陷於吐蕃其地有回鶻雜居故又名回鶻宋時屢遣使入貢元號畏兀兒隸馬哈木入 國朝號火州在嘉峪關外西行可一月至火州城方十餘里其東七十里有柳陳城城西百里有土魯番永樂七年土酋遣人朝貢十二年吏部員外陳誠至其國還言其國風物蕭條市井民居僧堂過半亦皆零落東有荒城故址云古高昌國治漢西域長史戊己校尉並居焉宣德五年火州王哈散土魯番萬戶賽因帖木兒柳陳城萬戶瓦赤刺俱遣人貢馬及玉璞正統間哈刺火州等處入貢成化間畏兀兒萬戶土勒克等入貢弘治間哈失哈兒地面阿把把

吉兒等入貢正德間土魯番等處指揮格捏等入貢嘉靖以來高昌歸化寺等處普覺靜修國師拜言孛別都督訛吉卜刺指揮等官馬黑木等入貢至今或三年五年來貢不絕其地東至哈密西連亦力把力南抵于闐北接瓦剌東南至肅州其人貌類高麗目深鼻高辮髮後垂衣尙錦繡俗事天神信佛法字書亦有眞草頗似韃靼字亦常借用回回語言貴食馬好騎射時卽潑水爲戲其山川靈山蒲類海交河大產馬駝鹽白氍布鑛鐵陰牙角阿魏附哈密柳陳安定阿端曲先罕東亦力把力黑婁于後哈密地近高昌本屬高昌館譯審但其中多回回人入貢時亦有用回回字者故又屬回回館此當臨時分別也

哈密

哈密本古伊吾廬地在燉煌北大磧外西北羌胡往來要路也元封忽納失里爲威武王已而改封肅王卒弟安克帖木兒嗣國初置甘州五衛於張掖肅州衛於酒泉涼州衛於武威西寧衛於湟中又置山丹永昌鎮番莊浪四衛高臺鎮夷古浪三千戶所自峽西蘭州渡河千五百里至肅州肅州西七十里爲嘉峪關永樂初設關外七衛曰哈密曰安定曰阿端曰赤斤蒙古曰曲先曰罕東曰罕東左七衛皆在嘉峪關西哈密又在六衛西東去肅州西去土魯番各千五百里北至瓦剌數百里永樂二年改封安克帖木兒爲忠順王以頭目馬哈麻火只等爲指揮等官分其衆居苦峪城三年忠順王卒兄子脫脫嗣王賜金印誥命玉帶文綺四年賜王及其祖母速哥失里母妃從母綺幣有差六年脫脫暨祖母各遣

使朝貢九年脫脫卒封免力帖木兒爲忠義王賜印誥玉帶
守哈密卒從父子孛羅帖木兒嗣封忠順王賜印誥十二年
行在驗封員外郎陳誠使西域還言哈密城在平川可三四
里東北二門王稱速壇人僅數百戶顧非一種多蒙古回回
人習俗各異產馬駝玉石鑛鐵大尾羊陰牙角城北大山西
南東皆平曠地多鹼鹵宜稌麥豌豆農耕亦用糞壤人犷悍
好利西域三十八國入貢經哈密者相攔出入索道路錢乃
已洪熙元年貢硫黃 上誥邊臣哈密何以有硫黃正統四
年貢玉求紵絲與四表裏天順四年貢賜紙金箔薑桂茶礬
成化元年令歲一貢貢不過三百人至京不過三十人貢物
駝玉石鐵器諸獸皮八年酋者林弒孛羅帖木兒無子王母
努溫答力理國事九年土魯番速壇阿力理國事九年土魯

番速壇阿力欲以哈密掠赤斤諸夷王母不從虜王母金印去遣高陽伯李文通政劉文封阿力調罕東赤斤番兵數千駐苦峪不敢進文等謬言不見土魯番遂還阿力益侵我城郭諸夷十四年阿力死子阿黑麻稱速壇未壯二十年守臣請乘間封罕慎嗣忠順王入哈密罕慎貪殘國人及西域諸夷貢使往來者多怨恨之弘治元年阿黑麻至哈密誘罕慎頂經結盟遂殺罕慎遣使入貢詭言罕慎病死國亂乞立爲王居哈密領西域職貢兵部尙書馬文升以爲不可許且請諭令阿黑麻還王母及金印并還我哈密四年遣哈密頭目寫亦虎仙齎勅往諭阿黑麻以金印城池來歸遣使朝貢厚賞之文升言哈密有回回畏兀兒哈刺灰三種共居一城種類不貴不相下北山又有小列禿野乜克力數種虜時擾哈

密必得元遺孽嗣封庶可懾服諸番乃立安定王族孫陝巴爲忠順王安定王者脫脫種落也六年阿黑麻復入哈密虜陝巴及金印去遣兵部侍郎張海都督侯謙行視經略海至河西遣哈密夷人以勅往諭阿黑麻歸我陝巴金印竟留不報海不得已修嘉峪關捕哈密奸回通阿黑麻者二十餘人戍廣西請絕西域貢時文升亦請閉嘉峪關絕西域貢令諸夷歸怨阿黑麻乃西域諸夷怨 朝廷宴賞大減又阻其由海道貢獅子反相率從阿黑麻阿黑麻遂復入哈密自稱可汗大掠罕東諸夷已而阿黑麻西去令頭目牙蘭以二百餘人據哈密乃用文升議效陳湯故事遣副總兵彭清統精兵三千由南山馳至罕東卽調罕東諸番兵乘夜倍道襲牙蘭清等至肅州久駐關外候罕東兵不至乃出大路乏草水行

不能疾牙蘭偵知遁去我兵入哈密斬首六十得陝巴妻女
獲牛羊三千哈密脅從者八百餘人皆攜歸住塞上師還糧
乏士馬亦多物故然西域自是知畏中國九年阿黑麻又襲
破哈密令撒他兒及奄克孛刺任刺木城奄克孛刺密結瓦
刺小列禿襲斬撒他兒自還守哈密阿黑麻遣人圍哈密哈
密人舉火小列禿見之來援退走十年秋阿黑麻令人送陝
巴還哈密其兄馬黑上書言西域諸國不得貢怨阿黑麻今
悔過乞許同黑婁諸國入貢是冬起王越爲總制經略土魯
番哈密十一年越出河西取陝巴至甘州復封爲忠順王時
哈密三種人久苦土魯番不願還文升請許半留肅州往來
自便十二年春陝巴至肅州畏番虜不肯出關守臣遣兵防
護至哈密是夏遣寫亦虎仙致賞賜於土魯番遂與土魯番

諸夷使入京朝貢十三年阿黑麻及黑婁諸國皆令人朝貢
十七年春陝巴嗜酒培植尅國人頭目者力克哈等迎阿黑麻
次子眞帖木兒守哈密陝巴棄城走沙州眞帖木兒罕慎外
孫也守臣令舍董傑及奄克孛刺往哈密撫諭衆夷陝巴還
頭目阿孛刺不聽必欲立眞帖木兒爲王奄克孛刺與傑等
擒殺阿孛刺等六十人餘黨畏服守臣令都指揮朱瑄率兵
送陝巴入哈密撫送眞帖木兒還土魯番眞帖木兒不肯還
徙居甘州正德元年陝巴死其子拜牙卽嗣封幼弱守臣恐
眞帖木兒還來侵哈密留不遣三年滿速留稱速壇遣人朝
貢乞還眞帖木兒兵部尙書劉宇曰是謂質其所親愛不許
六年守臣請歸眞帖木兒七年冬令哈密三都督奄克孛刺
寫亦虎仙滿刺哈三送眞帖木兒西還八年春至哈密八月

拜牙即淫暴欲與奄克字刺叛中國往土魯番奄克字刺不從自哈密奔肅州拜牙卽棄城走入土魯番滿刺兒令頭目火者他只丁與寫亦虎仙滿刺哈三人入哈密取金印九年滿刺兒率衆分據刺木等城又日夜聚謀甘肅遣都御史彭澤總督軍務防遏土魯番逐勦西海卜亦虎仙等共守哈密勅責滿速兒送回拜牙卽十年春澤至甘州大者他只丁牙木蘭侵赤斤王子莊澤以段布銀器并勅令通事與三都督送土魯番土魯番得賞物以金印與寫亦虎仙以哈密付滿刺哈三是冬寫亦虎仙等入京朝貢十一年滿速兒令火者他只丁牙木蘭復據哈密又至沙州脇土巴部落入嘉峪關令肅州奸回斬巴思高彥名等內應攻我肅州兵備副使陳九疇發憤極死諸奸回人通賊都督失拜煙答馮城拒戰退

賊又急調屬夷兵刼其老營遣人結瓦剌搗巢穴破其三城
土魯番大創又盡發寫亦虎仙數十年傾陷哈密奸罪坐謀
叛論死時失拜烟答子米兒馬黑麻入貢在京巧賄權倖突
入長安門稱冤下錦衣衛會兵部三法司奏行河西訊報十
三年逮巡撫李昆及九疇至京廷鞫昆降浙江副使澤九疇
削藉是秋土魯番貢使至京兵部請繫獄輔臣梁儲不可乃
已十四刑部會訊寫亦虎仙會 上幸會同館寫亦虎仙米
兒馬黑麻因權倖得見賜國姓隨 上南征嘉靖改元詔逮
寫亦虎仙復論斬死獄中瓊謫戍澤起爲兵部尙書昆爲兵
部侍郎九疇僉都御史巡撫甘肅明年失拜烟答子來兒馬
黑木寫亦虎仙子米兒馬黑麻皆論死三年滿速兒大舉入
寇至甘州九疇忠勇先登力戰旣解甘州圍又夜率衆問道

兼行抵肅州內外夾擊敗番兵殺火者他只丁虜退去關中
守臣奏河西危急遣兵部尙書金獻民都督杭雄率兵西討
獻民至蘭州番已爲九疇所敗出嘉峪關獻民用九疇議請
遣發夷使閉關絕貢四年牙蘭復據哈密侵肅州又入沙州
五年起故輔臣楊一清提督軍務一清言我既不制其命又
無以服其心徒絕彼之貢使不能阻彼之犯邊乞還九疇議
遷烟瘴夷使解讐息兵未幾一清召入內閣尙書王憲代一
清盡出平涼羈留夷使往諭土魯番令悔過服罪歸我哈密
七年滿速兒令牙木蘭據沙州索羈留貢使牙木蘭不肯棄
菽麥數萬率老稚萬人帳房二千奔肅州乞白城山金塔寺
住牧守臣議留肅州是春用輔臣張璁桂萼方獻夫霍韜議
起王瓊兵部尙書兼右都御史代憲瓊至河西發澤所行事

是秋天方撒馬兒罕哈密頭目各朝貢滿速兒亦乞通貢瓊
爲奏上乞還羈使朝貢夷未報土魯番酋虎力納咱兒糾瓦
刺侵肅州遊擊將軍彭濬兵備副使趙載禦之退去八年土
魯番貢獅子夷人至乞歸哈密通貢瓊又奏言土魯番歸我
哈密乞令失拜烟荅子米兒馬黑未守哈密貢使二十四人
遣入京歸羈留各番貢使男婦各千人安插沙州上巴帖木
哥部夷五千四百人于白城山哈密都督訖吉孛刺都夷在
肅州東關赤斤都督掌卜達兒子鎖南來在肅州北山金塔
寺罕東都指揮枝丹在甘州南山下兵部議時胡世寧爲兵
部尙書欲專守河西謝哈密無煩憊中國乃上言昔太祖
建北平行都司去境四百里文皇畀之兀良哈文皇郡
縣交趾而宣宗棄之安南哈密非大寧交趾比況其初封

忠順王爲我外藩者乃元遺孽永樂二年封三年卽故立其
兄子未幾卽絕而強立非其子孫者嗣之蓋嘗三立三爲土
魯番所虜乃叛我卽戎反勞中國臣竊以爲此與國初所封
元孽爲和寧王順寧王安定王者等耳安定王又在哈密之
內近我甘肅今亦不知其存亡何獨以一忠順王故耗我金
幣疲我士馬窘我財力議禮諸臣不聽竟從瓊言牙木蘭以
世寧言本歸正人非叛虜者唐悉怛謀事可鑒遂留不遣明
年滿速兒遣虎力奶翁及天方諸夷使貢方物又索牙木蘭
兵部固請許其通貢者著令三年或五年爲期夷使雖多十
二入京餘留塞上是統哈密竟爲土魯番所據北虜盤窟海
西瓦剌結巢北山河西守臣防禦羌胡不暇及西部事要之
哈密守與否固不足爲中國利害也

安定阿端

安定韃靼別部也地廣袤千里無城郭其俗馬乳釀酒氈帳爲廬產馬駝玉石洪武七年撒里畏兀兒安定王卜烟帖木兒或曰亦板丹遣使貢鎧甲刀劍賜金綺令分其酋長爲阿端阿眞苦先帖里四部賜卜烟帖木兒銀印仍稱安定王八年設安定阿端二衛分統四部卜烟帖木兒卒遣使諭祭賜嗣王勅誥金綺王遣使貢謝宣德初與曲先叛討平之天順三年安定王遣使來貢自後朝貢不絕成化中爲土番殘破遂服屬土魯番安定王苗裔無考

曲先

曲先古西戎部落永樂四年設曲先衛以土酋散西思爲指揮同知宣德元年叛討平之論功加國師禪師秩已而遣人

入貢正統二年頭目黑麻札遣指揮火丁貢方物嘉靖中衛人牙木蘭爲土魯番所刼牙木蘭驍勇士魯番時時令率衆侵哈密擾我甘肅已而土魯番疑貳擁帳來歸土魯番請還我哈密易牙木蘭欲殺牙木蘭警動我屬夷兵部尙書胡世寧以爲不可遂止大抵嘉峪關西諸衛皆爲土魯番侵擾不復能爲我藩蔽矣

罕東

罕東本西戎部落洪武二十五年侵塞涼國公藍玉討之土酋哈咎遁去三十年入貢立罕東罕東左二衛官其酋長鎖南吉刺思爲指揮僉事永樂二年鎖南吉刺思與其兄荅力襲等十六人貢馬陞鎖南吉刺思爲指揮使以荅力襲爲指揮同知頭目奴奴指揮僉事賜冠帶鈔幣有差自是歲貢不

絕二罕東皆在沙州沙州古燉煌地嘉峪關外諸衛二罕東
最弱成化後土魯番迭入哈密二罕東不能支流散各城正
德中陳九疇擊退土魯番沙州人稍得生聚耕牧比牙木蘭
再入沙州益殘破其酋土巴等叛附土魯番嘉靖中王瓊撫
住白城山肅州月餉歲粟萬石坐困邊儲

魯陳

魯陳一名柳城古柳中縣地去哈密千里中經大川砂磧無
水草馬牛過此輒死大風倏起人馬相失道多骸骨有鬼魅
行人失侶白日迷茫夷人謂之旱海出川西行至沙流河河
上有城如小崗云風捲浮沙所積道北火焰山山色如火城
方二三里四面多田園流水環繞樹林陰翳土宜稌麥麻豆
有小葡萄甘甜無核名鎖子葡萄氣候和煖風俗醇朴土人

二種回回男子削髮戴小罩刺婦女白布裹頭畏兀兒椎髻婦人蒙皂巾垂髻於額大抵皆胡服

亦力把力

亦力把力在沙漠間或曰焉耆或曰龜茲元時名別失八里馬哈木封於此洪武二十四年國王黑的兒火者遣人貢馬永樂四年王沙迷查干遣人貢玉璞十二年陳吏部使其國十六年頭目速哥克刺滿刺來朝言歪思殺其從兄王納黑失只罕自立爲王徙其國西去更號亦力把力正統二年王也先不花遣人貢玉璞駝馬景泰三年遣人朝貢天順以來入貢不絕其國無城郭宮室逐水草住牧設帳房氈罽寒暑坐臥於地其王戴小罩刺簪鷲翎衣禿袖衫削髮貫耳飲食肉酪或食糲麥爲毛布多雪霜平曠之地夏秋略煖深山大

谷六月飛雪俗獷戾服用污穢上下無紀律其山白山葱嶺
爲大有熱海然氣候常寒產銅鐵鉛雄黃胡粉馬駝犛牛孔
雀毼氍阿魏白氍布

黑婁

黑婁在嘉峪關西近土魯番世結好黑婁黑婁夷入貢從土
魯番入其地山水草木禽獸皆黑男女亦然宣德七年始遣
使朝貢

百夷館

百夷在雲南之西南自古不通中國元世祖時命將伐交趾
經其所部盡降之舊名孟都又名孟邦元至元二十六年立
木邦路軍名總管府領三甸至我朝洪武十五年改木邦
府後改木邦軍民宣慰使司命西平侯沐宗遣使往諭之始

從化來王其所部猛象之朶小象也今小象長成軀倍大象矣寧能復納大象服中乎

此間有脫誤無他可校俟考

宗曰然遂以所侵木邦地

畀之爲設安撫司以司歪子孫世其職木邦人詣宗訴辨宗輒答止之狀聞政府大喜遂以宗撫雲南尋遷刑部尙書曩罕弄旣立盡奪木邦地罕竈奔猛正由是孟養諸酋大不平遣大陶猛倫索提兵衛罕竈聲言必滅猛密會弘治改元副使林俊稍割猛密地還木邦曩罕弄懼不敢逆命遂與木邦並立爲世讐矣其俗男白衣文身髡髮摘髭鬚女上衣白下圍桶裙耳帶金圈手貫象牙鐲所居皆竹樓男貴女賤雖小亦奴視其妻耕織貿易差徭之類皆役之土產犀象馬金銀寶石孔雀尾靈蛇膽古刺水土錦胡椒響錫其種類最繁故以百稱諸部落有木邦有南甸有干崖有隴川有孟養有孟

密有孟璉有孟羅有孟楞有孟定有定艮有芒市有景東有鶴慶有大候有威遠有鎮康有甸灣有者樂甸其民多百夷不通漢字俱屬本館譯番附列于後

孟養

孟養軍民宣慰使司地名香柏城元至元二十六年置雲遠路軍民總管府 本朝洪武十五年改爲雲遠府十七年改孟養軍民宣慰使司其民獠野小有隙卽搆兵相殺正統初土酋思仁叛據孟養地兵追奔至緬甸捕購斬之語在緬甸考成化中思仁子思祿以子母緣帶及諸珍物賂鎮守太監錢能能召見飲食之思祿稍稍縱橫弘治初元給諸土酋金牌信符所思偶忘孟養久廢止按舊籍頒給思祿遂謂 天朝復其官職以符牌號諸夷略取旁邑自廣會猛密叛邦木

邦參政毛科檄思祿兵攻猛密思祿以羸兵數千應科爲猛密所敗思祿大怒遂越界過金沙江攻猛密取蠻莫等十七寨科又勸巡撫金獻民請兵大舉征思祿上不許會思祿亦遣人奏言爲隣惡註誤願入蠻莫十七寨贖罪得比米魯仍乞以一子爲宣慰如故朝議遲疑不決思祿遂據孟養自立其地下濕夜寒晝熱多濱江爲竹樓以居日浴數次境內有鬼窟山極險隘土產琥珀

孟定

孟定府舊名景麻元至元二十六年立孟定路軍民總管府領二甸隸大理金齒等處宣慰使司本朝洪武十五年改置孟定府編戶五里民皆百夷男子光頭赤足黑齒衣白布衣戴細竹絲帽以金玉珍寶飾其頂遍插翠花翎毛後垂紅

纓婦人出外戴添藤大笠身衣文繡飾以寶貝土產香櫟

南甸

南甸宣撫司舊名南宋元至元二十六年置南甸路軍民總管府領三甸 本朝洪武十五年改南甸府永樂十二年改南甸州正統八年陞宣撫司其俗結婚用穀茶二長筒雞卵五七籠爲聘禮客至則以穀茶供奉手拈而食之境內有丙弄蠻干溫泉沙木籠南牙諸山小梁諸乃二河大盈黃連坡關小龍山關土產孔雀叫雞紅藤篾

干崖

干崖宣撫司其地舊名干賴賧曰渠瀾白夷居之元中統初內附至元中置鎮西路軍民總管府領二甸 本朝洪武十五年改爲鎮西府後爲干崖長官司正統間陞宣撫司境內

有雲晃雲籠白蓮刺朋諸山雲晃安樂正西三河其土產四時皆蠶取其絲染五色爲土錦又有白氎布白蓮花竹鼈大如兔

隴川

隴川宣撫司舊爲麓川地皆白夷所居元至正中置麓川路本朝洪武十七年內附置麓川平緬宣慰司正統三年其土酋思仁反叛官兵討之革除其司十一年置隴川宣撫司於隴把俗與南甸同境內有馬鞍摩梨羅木山湯泉土產孔雀豪猪芋紫膠大藥鮮子

威遠

威遠州卽唐南詔銀生府之地舊爲濮落雜蠻所居大理時爲白夷所有元至元中始置威遠州本朝因之編戶四里

其俗勇健男女走險如飛交易無權量但以小篋羅計多寡而量之境內有蒙樂山南堆谷寶江土產鹽

灣甸

灣甸州蠻名細賧元中統初內附屬鎮康路 本朝洪武十七年置灣甸州編戶五里其俗婦女貴者以象牙作箇長三寸許貫于髻插金鳳蛾其頂絡以金索手帶牙鐲以紅氍帶束背纏頭衣白布窄袖短衫黑布桶裙餘與鎮康同土產茶芭蕉

鎮康

鎮康州蠻名石賧本黑爨所居元中統初內附至元十三年立鎮康路軍民總管府領三甸 本朝洪武十五年改爲鎮康府十七年改爲州編戶六里其人形惡體黑以青白布爲

衣跣足行荆棘中如飛男子出婦人閉戶以待其至卜用雞骨病專祭鬼死則刳木爲棺殯之上植一樹爲識土產大藥鮮子鱗膽水乳香

大侯

大侯州蠻名孟祐白夷所居元中統初內附隸麓川路 本朝洪武二十四年置大侯長官司後改爲州編戶四里俗與灣甸順寧同境內有西彌蠻賴八刺蠻彌阿輪諸山孟祐孟賴二河土產垂絲竹金剛纂訶子

芒市

芒市長官司其地舊怒謀曰大枯賧曰小枯賧卽唐史所謂芒施蠻也元中統初內附至元十三年立芒施路軍民總管府領二甸 本朝洪武十五年置芒施府正統九年改芒市

長官司其俗男衣繒布女分髮直額爲髻後垂衣皮而跣足
境內有青石山麓川金沙二江土產金香橙橄欖芋蔗

景東

景東府古柘南也唐時南詔蒙氏爲銀生府之地舊爲濮落
雜蠻所居後爲金齒白蠻侵奪迄宋大理段氏莫能復元中
統初始討平之以其所部隸威楚萬戶至元中置開南州隸
威楚路 本朝洪武中改爲景東府編戶八里其民多百夷
不通漢書田皆種秫境內有景董邦泰鶴籠蒙樂諸山瀾滄
江大河龍潭筧泉母瓜安定景闌三關

鶴慶

鶴慶軍民府東漢爲永昌郡西北境唐時爲越祈詔之地名
鶴州及樣共川南詔於樣共置謀統郡元初內附置鶴州尋

置二千戶仍稱謀統屬大理上萬戶至元中復爲鶴州後陞
鶴慶府尋改爲鶴慶路 本朝洪武中改爲府後改爲軍民
府編戶一十三里領州二曰劍川曰順州其民蠢朴稍剛好
器訟帶弓矢境內有峰頂龍珠方丈金華劍和石寶公山鳥
舖諸山漾共江劍川牛甸二湖溫泉土產馬蹄鹽榧子松子
氈麝

者樂甸

者樂甸長官司本馬龍他郎甸猛摩之地夷名者島 本朝
洪武未分置長官司隸雲南布政司其民多百蠻交易用金
銀或五日十日一集旦則婦日中則男更代爲市境內有者
島蒙樂二山景來河土產藤果羊桃

緬甸館

緬甸古西南夷未詳何種其地舊有江頭太公馬來安正國
蒲甘緬王五城元至元中遣將兀良吉解屢討平之後於蒲
甘緬王城置邦牙等處宣慰使司我朝洪武二十九年始
歸附立緬甸軍民宣慰使司因其朝貢不缺始設本館正統
四年孟養宣慰使刀賓玉昏懦不振其下大酋思仁叛刀賓
玉擁衆麓川并有孟養地遣黔國公沐晟左都督方政等往
征之政乘勝追思仁至上江以無援力戰死上遣使問晟
罪晟自知失律遂飲藥死廷臣皆言宜置思仁不問不聽乃
用太監王振議遣兵部尙書王驥定西伯蔣貴發湖廣四川
廣西貴州及京營兵一十二萬往討之思仁敗走緬甸驥遂
割思仁所略孟養地界緬甸酋長長卜刺浪斬思仁縛其子
思機思卜差酋莽刺扎等六十四名進貢至京并獻俘闕

下朝廷用驥言錄緬甸功卽以其子銀起莽居守孟養地頃之麓川夷擁思仁少孟思祿攻敗銀起莽復有孟養地驥知夷終不可殄遂與思祿約以金沙江爲界令居孟養如故先是緬甸人當丙雲清班思傑康刺改潘達速已扯盼六名以進貢至京俱留本館教授景泰二年緬甸宣慰差其酋雷古進貢并乞還當丙等本院學士陳以譯字生王陳等習學未成請勿遣還天順二年復差雷古進貢並取當丙等仍不許後俱卒于官弘治十七年因本館譯學失傳行雲南鎮巡官取人教習緬甸宣慰卜刺浪差酋陶孟思完通事李瓚等進貢并送人孟香的酒香中三名留本館教授俱授序班職事每遇 朝廷改元頒給 勅諭一道金字陰文信符一面制用銅鑄勘合號紙一百張以文行忠信四字爲號付各宣慰

司收掌遇進貢方物陳奏事情則填寫赴京另有底簿付雲南布政司以備查對其地東至木邦南至南海西至戛里北至隴川自司治東北至雲南布政司凡三十八程其俗居有城郭屋廬乘用象馬濟用舟筏進 上文字用金葉次用紙又次用貝葉檳榔葉爲書其人形陋體黑性柔而詐其酋長名曰卜刺浪男子善浮水夏衣洗白窄袖單衣冬衣白兜羅錦仍用莎羅布二幅合之纏於首以爲飾富者出入衣大袖白布衫男子綰髻於頂前用青白二色布纏之婦人綰髻於後不施脂粉男女皆合白檀香麝香當歸薑黃末塗於身及頭面以爲奇酋長出入乘平輜或乘象坐則在前從者圍後皆席地專事佛敬僧立阿瓦剎城邦啞直根等寺莊嚴甚整有大事則抱佛說誓質之僧然後決地勢廣衍有金沙大江

潤五里餘水勢甚盛緬人恃以爲險土產犀象馬金銀寶貝
白氎布兜羅錦椰子樹頭酒樹類棕高五六尺結實大如掌
土人以麴納罐中懸於樹實下剖其實流汁於罐卽爲酒或
不用麴惟取其汁熬之爲白糖其葉卽貝葉石油自石縫中
流出臭惡而色黑可療毒瘡

西天館

西天卽天竺在葱嶺之南去月氏東南數千里地方三萬餘
里分中東南西北五印度國國各有王地各數千里東與扶
南林邑鄰但小海耳南際大海西接罽賓波斯北距雪山山四
周皆山惟通一谷爲國門其中印度則據四印度之中也卽
漢身毒國世傳明帝夢金人遣使之天竺求佛於是佛教始
通於中國唐宋以來貢使間有至者 國朝永樂六年有榜

葛蘭國王靄牙思丁遣人朝貢榜葛蘭者卽西天東印度也九年其使至太倉命行人往宴勞之十二年王蹇弗丁遣人奉金葉表獻麒麟至今貢使久不通本館雖設有專官其所習番文止眞實名經不可通於文移往來似屬贅疣不知當時開館傳習何以止此此當再考者也其國自蘇門荅刺海行過翠藍島至浙地港更舟行五百里至鎖納兒港登陸行三十五里至其國地廣人稠財物豐衍甲於諸鄰國國有城郭王及諸官皆回回人男祝髮白布纏頭圓領長衣束綵帨躡皮履市用銀錢海貳五領山最高大氣候常熱如夏賦十二刑有笞杖徒流官布印章行移軍有糧陰陽醫卜百工技藝大類中國有衣黑白花衫縈悅佩珊瑚琥珀纓絡繫臂硝子鐲釧歌舞侑酒者曰根肖速魯柰柰蓋優人也能作百戲

以鐵索繫虎行市中入人家解索坐虎於庭裸而搏虎虎怒交撲仆虎數回乃已或手投入虎喉虎亦不傷戲已仍繫之家人爭以肉啖虎勞戲者錢歷有十二月無閏風俗朴厚人好耕殖一年二熟產鑛鐵翠羽瑠璃駝馬桑漆樹絲綿尤多鎗剪最巧利布數種有濶四五尺者縞黑縞勒濶四尺背面皆毳絨厚可五分卽兜羅錦也白樹皮布膩滑光潤如鹿皮椰菱爲酒檳榔當茶

八百館

八百大甸軍民宣慰使司世傳其土酋有妻八百各領一寨因名八百媳婦自古不通中國元世祖壬戌八月始遣忙兀魯迷失帥軍征之至成宗丁酉九月責其叛寇冠軍里遣也先不花征之辛丑二月以劉深哈刺帶並爲中書右丞鄭佑

參知政事皆佩虎符將兵三萬勅雲南省各給馬匹征之八月又責其不輸稅賦賊殺官吏遣薛超兀兒征之癸卯三月劉深復請加兵哈刺哈孫曰海嶠小夷遼絕萬里可諭之使來不足以煩中國元主不聽竟無功士卒存者纔十之一始悔不用其言會有司議釋深罪哈刺哈孫曰深激名首釁喪師辱國不誅無以謝天下遂誅深其酋恃遠叛服不常至元統初平章賽典赤遣使招附置八百等處宣慰司我明洪武二十四年其酋刀攬那來貢方物始立八百大甸軍民宣慰使司每遇改元則頒給勅諭金牌勘合與緬甸同其地東至老撾南至波勒蠻西至木邦北至孟艮自司治北至布政司三十八程其人性頗緩刺花樣於眉目間以爲飾男女服食與木邦同事佛敬僧亦如緬甸與客相見無跪拜之節但

把手爲禮境內有南格刺山山上有河南屬八百北屬車里
孟艮

老撾

老撾軍民宣慰使司俗呼爲撾家自古不通中國我 明永
樂三年其酋拓攬章入貢方物始置宣慰使司其地東至水
尾南至交趾西至寧遠北至車里其民皆百夷性獷悍身及
眉目皆刺花樣服食器用大類木邦其酋長有三等長曰招
木弄次曰招木中又次曰招花爲宣慰者卽招木弄也居高
樓其上寬廣見人不下樓部屬見之則所至之地各有等限
使客亦然而設通事引之以至其地不差尺寸土產犀象乳
香西木香鮮子訶子

車里

車里軍民宣慰使司蠻名撒里又有倭泥貉獐蒲刺黑角諸蠻雜居自古不通中國元世祖命將兀良吉解伐交趾經其地悉降之元至中置撒里路軍民總管府領六甸後有置凍路耿當孟弄二州 本朝洪武十七年長刀光歸附改置車里軍民府十九年改宣慰使司在浪滄江之南接南海交趾人情頗淳額上刺一鎮爲號作樂以手拍羊皮長鼓又間以銅鐃銅鼓拍板鄉村飲宴則擊大鼓吹蘆笙舞牌爲樂境內有猛永山杉木江土產鋤石銅木香沉香

孟艮

孟艮府蠻名猛措古不通中國我朝永樂四年始來歸附置孟艮府東至車里南至八百西至木邦北至孟璉其土俗與木邦同

暹羅館

暹羅國本暹與羅斛二國暹國土瘠不宜耕種羅斛土衍腴多穫暹人歲仰給焉元元貞初暹人常遣使入貢至正間暹降于羅斛合爲一國 本朝洪武初遣大理少卿聞良輔往諭之暹羅斛國王參烈照昆牙遣使柰思俚儕刺識悉替奉金葉表朝貢還賜大統歷七年遣使沙里拔來朝自言去年八月舟次烏瀝遇風舟壞漂至海南收獲漂餘貢物蘇木降香兜羅來獻省臣以聞 上因無表狀可據疑爲奸商詭言却之後其子參烈寶昆牙立九年王遣子昭祿羣膺奉金葉表貢象及諸方物 上命禮部員外郎王烜中書省宣使蔡時敏往賜 詔及暹羅國王之印十六年給勘合文冊令如期朝貢二十年又貢胡椒萬斤蘇木十萬斤二十八年 詔

遣中使趙達宋福等祭其故王參烈昭昆牙賜嗣王昭祿羣
膺 勅諭仍賜王及妃文綺羅綾絲布有差永樂元年遣使
入賀始稱暹羅國二年遣使坤文現表貢方物 詔內使李
興等齎 勅往勞之并賜文綺紗帛四年復貢方物且乞量
衡爲式 詔賜古今烈女傳給與量衡七年正遣使奉儀物
祭 仁孝皇后命中官以告几筵是歲復遣坤文現貢方物
先是南海民何入觀等流移海島遂入暹羅至是因其使歸
傳諭國王遣入觀等還毋納流移以取罪戾并賚王金絨紵
絲紗羅織錦八年貢馬及方物送中國流移人還賜 勅勞
之十年復貢十三年昭祿羣膺卒其子三賴波磨札刺的刺
嗣位以兵侵滿刺加國滿刺加訴于朝 勅諭暹羅國王令
與滿刺加平十五年來貢賜王及妃紵絲紗羅有差十八年

又貢遣中官楊敏等護貢使歸國仍厚賚其王十九年王遣使柰懷等六十人入貢謝侵滿剌加國之罪賜鈔幣有差二十一年又貢賜使臣及通事總管番伴衣服紗帽靴履金銀諸物有差洪熙宣德間至如常期賜王及妃各減永樂十五年之半正統景泰間貢或不常賜仍舊例成化十三年遣使羣謝提素英必美亞二人來貢方物美亞本福建汀州士人謝文彬也昔因販鹽下海爲風飄入暹羅遂仕其國嘗至南京其從子瓚偶識之爲織殊色錦綺貿易番貨事覺下吏始吐實焉十七年遣行人姚隆往册封其王弘治中遣給事中林恒復往行册封禮正德十年遣使貢方物進金葉表下回回館譯寫該大學士梁疏據提督少卿沈冬魁呈准回回館主簿王祥等呈竊照本館專一譯寫回回字凡暹海中諸國

如占城暹羅等處進貢來文亦附本館帶譯但各國言語文字與回回不同審譯之際全憑通事講說及至降勅回賜等項俱用回回字今次有暹羅王進貢金葉表文無人識認節次審譯不便及查得近年八百大甸等處夷字失傳該內閣具題暫留差來頭目監者歌在館教習合無比照藍者歌事例於暹羅國來夷人內選留二三名在館并選各館世業子弟數名送館令其教習待有成之日將本夷照例送回彼國等因上從之嘉靖元年暹羅及占城等夷各載番貨至廣東未行報稅市舶太監牛榮與家人蔣義山黃麟等私收買前貨至南京販賣仍不報稅所司盤出送南京刑部問擬蔣義山等違禁私販番貨例該入官蘇木共三十九萬九千五百八十九斤胡椒一萬一千七百四十五斤可值銀三萬

餘兩解內府收貯公用牛榮蚤緣內瑤得 旨這販賣商貨
給主刑部尙書林俊復疏謂查得見行條例通番下海買賣
刼掠有正犯處死全家邊衛充軍之條買蘇木胡椒千斤以
上有邊衛充軍貨物入官之條所以嚴華夷之辨謹禍亂之
萌今蔣義山等倚恃威權多買番貨天幸匿稅事發將牛榮
等參奏 陛下方俞正法之請尋啓用倖之門忽又有旨給
主夫明主愛一嘖一笑敝袴以待有功今三萬餘兩之物果
一敝袴比給還罪人果賜有功此皆臣等之所未喻也伏望
大奮乾剛立斷是獄將代爲營救并請託之人下之法司明
正其罪 上乃命贓物照舊入官三十二年國王遣使坤隨
離等貢白象及方物白象已斃遺象牙一枝長八尺牙首鑲
金石榴子十顆寶石四顆尾置金剛錐一根又金盒內貯白

象尾爲證三十七年又貢方物比舊稍不同萬歷三年九月
暹羅國王招華宋頃遣使握坤哪朶思灣等奉金葉表貢方
物先是有東牛國與暹羅鄰因求婚王女不諧遂擁衆攻暹
羅國陷其城王普喇照普啞先自盡擄其長子哪淳喇照爲
質時隆慶三年七月也其次子昭華宋頃嗣爲王以欽賜印
信被兵焚無存因奏請另給禮部議稱印文頒賜年久無憑
查給且表字譯學失傳難以辨驗覆題行彼國查取印篆字
樣并取精通番字人員赴京教習五年八月差通字握文源
同夷使握悶辣握文鐵握文貼齎原奉 本朝勘合赴京請
印并留教習番字各賜冠帶衣服有差六年十月該 內閣
大學士張等題據提督少卿蕭稟呈請於本館添設暹羅一
館考選世業子弟馬應坤等十名送館教習時宗戴承乏提

督課業之暇因令通事握文源且述彼國之土風物產如左
其國東連大泥南臨東牛西接蘭場北界大海由廣東香山
縣登舟用北風下指南針向午行出大海名七洲洋十晝夜
可抵安南海次中有一山名外羅山八晝夜可抵占城海次
十二晝夜可抵大崑崙山又用東北風轉舟向未兼申三分
五晝夜可抵大真樹港五晝夜可抵暹羅港入港遠二百里
卽淡水又五日抵暹羅城此皆以順風計約四十日可至其
國若遇東風飄舟西行卽舟壞猶可登山西風飄入東海中
有山名萬里石塘起自東海琉球國直至南海龍牙山潮至
則沒潮退方見飄舟至此少有存者彼國來貢必用五六月
南還則十一二月北風過此不敢行矣其境內有大庫司九
曰暹羅曰可刺細馬曰疋曹本曰皮細祿曰束骨胎曰果平

正曰倒腦細曰討歪曰六昆大庫司猶華言布政司也府十
四曰來納曰老無曰比采曰束板普曰辣皮曰疋皮里曰采
野曰多饒曰千無里曰細辭滑曰采欲曰款細灣曰沾奔曰
魁山縣七十二俱分隸各府其土田東南平衍饒稻西北多
大山產諸香木蘇木其城濠用磚砌分八門南北五里東西
十里城中有小河通州城外西南民居輳集另有城週遭十
里王所居於城西隅另建一城約三里餘殿用金莊彩繪覆
以銅瓦室用錫瓦堦用錫裏磚欄杆用銅裏木民樓居不土
處上聯檳榔片覆之亦有用陶瓦者坐臥卽於樓板上藉以
氈及藤席無床草椅凳之制其服飾惟王以受封 天朝故
留髮冠金嵌寶石帽制類兜鍪上衣長三尺用五彩緞小袖
左衽下用五彩布幔鞋襪用紅緞官及庶民俱剪髮官一等

至四等冠金嵌寶石帽五等至九等冠五綵絨緞帽庶民無帽俱着兩截衣襪履用牛皮婦人留髮妝髻於後飾用金銀簪花戒指鐲釧脂粉貧者用銅上衣披五色飛花布幔下衣五綵織金花幔拖地長二三寸足着紅黑皮鞞鞋其官制有九等一曰握啞往二曰握步喇三曰握噤四曰握坤五曰握悶六曰握文七曰握板八曰握郎九曰握救其選舉由鄉鄰舉於大庫司大庫司審其堪用以文達於王所王爲定期面試至期大庫司引至王前咨以民事應對稱旨卽授冠服候用否則逐出考課亦以三年爲期民間無姓有名爲官者稱握某爲民上者稱柰某最下稱隘某王出乘金妝彩轎或乘象車每日旦陞殿各官於臺下設氈以次盤膝而坐合掌於頂獻花數朶有事則具文書朗誦上呈候王定奪乃退遇春

日冬節及喜慶事亦有賞賜遇 天朝頒賜勅諭勘合王則用原封冠服呼萬歲行五拜三叩頭禮如中國云其刑法有小罪則枷號遊於市中或桎足禁入獄大罪則押至河邊殺之投尸水中結婚用媒妁聘禮親迎則集親鄰迎婚至女家匹配後七日方同回夫家國王喪國人皆髡髮爲孝否則以穢污塗於頂上辱之官民初喪集僧誦經祭以湯飯越七日施生前所用財物之半與僧葬禮王水銀灌腹以帛纏之同片腦數十斤納棺中停置於家一年後出棺於空地火焚之拾其骨葬于塔下塔高三丈飾以金官民富者亦建塔惟不用金此名火葬貧民亦火焚棄骨水中名水葬俗頗好利敬富笑貧小民多載舟之各國商販市物少則用海貳多則用銀官民有銀不得移用皆送于王所委官傾瀉成珠用錢印

印紋於上每百兩入稅六錢如無印紋卽私銀也初犯斷左
指再犯斷右指三犯者死婦人智過男子內外事無大小悉
決於婦人男陽具其嵌銳鈴狀如荔枝或一或三造以金銀
貧者以銅行則有聲外蔽以花布幔其所用磁器緞絹皆貿
自中國者不通漢字惟誦佛經字皆橫書橫誦其氣候常熱
無霜雪土產珍寶有石金鋼鑽金銀鉛錫鐵玳瑁象牙犀角
珠母食貨有胡椒沉香速香木香丁香樹香金銀香大
楓子馬前白荳蔻玉荳蔻烏藥兒茶阿魏鴉片冰片紫梗藤
黃破肚子燕窩沙國米黃蠟檳榔椰子布有西洋布闊三尺
餘長四五丈染五色花紋極細密工緻花木有貓竹黃竹班
竹勒竹根竹棕竹蘇木油木花梨木鐵力木樟木松木榕木
栢木涂木黃陽木檀木烏木石榴柑橘蓮菊茉莉素馨鶯爪

月桂綿葵葛葡萄甘蔗芭蕉苓角棗薔薇露波羅密獸有犀
象虎豹熊猴猿貂鼠穿山甲南蛇山羊山牛山猪海鳥獐鹿
兔麀豺狐狸馬牛羊猫鼠禽有孔雀錦雞鵬雉鸛鶴鶯燕雁
鴉雀鳩翡翠鷺鷥鴛鴦水鴨鵠鷄鵝鴨鸚鵡有五彩紅綠白
數色魚有鱣鯤沙鯉鱠鯽齋銀墨章莆蓴鱸魚烏邊鞋底班
寶馬母大口白甲筍殼七星三賴鰱鱔蝦螃蟹蛤蚌蔬有冬
瓜西瓜王瓜甜瓜土瓜苦瓜瓠茄葱蒜韭芥苣蘿葡萄波稜鹿
角油菜藤菜海菜角豆扁豆菘豆黃豆紅豆

四夷館考

此明人鈔本下卷之首已缺損無目錄序跋亦無撰人姓氏卷中凡詔勅

朝廷我明等字皆抬行傳錄頗多譌脫校以明史外國傳每有異同不能據以勘定考述古堂書目有四夷館考十卷不著撰人名明史藝文志史部職官類有汪俊四夷館則例二十卷四夷館考二卷此本與明志卷數相同或卽汪氏所著爰遣寫官錄副存之光緒戊申正月上虞羅振玉點勘畢題記

中央民族大學
圖書館藏